



A MAGYAR KÖZLÖNY MELLÉKLETE  
2019. június 26., szerda

## Tartalomjegyzék

### II. Törvényekhez tartozó indokolások

Végső előterjesztői indokolás az Európai Hírközlési Hivatal (ECO) létrehozásáról szóló egyezmény kihirdetéséről szóló 2019. évi XLI. törvényhez	42
Végső előterjesztői indokolás a Magyarország Kormánya és a Nemzetközi Távközlési Egyesület között, a Nemzetközi Távközlési Egyesület ITU Telecom World 2019 rendezvényének lebonyolításáról, szervezéséről és finanszírozásáról szóló, a fogadó országgal kötött Megállapodás kihirdetéséről szóló 2019. évi XLII. törvényhez	43
Végső előterjesztői indokolás a Nemzetközi Mobil Műholdas Szervezet létrehozásáról szóló egyezmény és annak 2008. évi módosítása kihirdetéséről szóló 2019. évi XLIII. törvényhez	45
Végső előterjesztői indokolás az Európa Tanács felülvizsgált filmkoprodukciós egyezménye kihirdetéséről szóló 2019. évi XLV. törvényhez	46
Végső előterjesztői indokolás a Magyarország és a Brazil Szövetségi Köztársaság között létrejött kiadatási egyezmény kihirdetéséről szóló 2019. évi XLVI. törvényhez	52
Végső előterjesztői indokolás a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya között a diplomata- és szolgálati útlevéllal rendelkező állampolgáraik kölcsönös vízummentességéről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2019. évi XLVII. törvényhez	53
Végső előterjesztői indokolás a szociális hozzájárulási adó mértékének csökkentéséről és az ezzel összefüggő más törvények módosításáról szóló 2019. évi XLVIII. törvényhez	55

## II. Törvényekhez tartozó indokolások

### Végső előterjesztői indokolás

#### az Európai Hírközlési Hivatal (ECO) létrehozásáról szóló egyezmény kihirdetéséről szóló 2019. évi XLI. törvényhez

##### ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

Az Európai Hírközlési Hivatal (ECO) létrehozásáról szóló egyezménynek, valamint az ECO jogelőd szervezeteinek Magyarország az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló, Hágában, 1993. június 23. napján kelt Egyezmény és 2002. december 17-én kelt Módosító Okiratának kihirdetéséről szóló 2006. évi XXXIX. törvény rendelkezései alapján 1997 óta folyamatosan tagja.

Az ECO a Postai és Távközlési Igazgatások Európai Értekezlete (CEPT) elektronikus hírközléssel foglalkozó állandó hivatala, amely a posta és az elektronikus hírközlés szakmai, szakértői szervezete, és mint ilyen a CEPT elnöksége és bizottságai számára végez szakmai tanácsadást és adminisztratív feladatokat. Az Egyezmény szerint az ECO részt vesz a hírközlésben felmerülő problémák és ezek megoldási lehetőségeinek azonosításában, s célja az európai hírközlési igazgatások hatékony együttműködésének és a távközlési piac harmonikus fejlődésének segítése.

Az Egyezmény módosítását az ECO Tanácsa 2011. november 23-án, Koppenhágában fogadta el.

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 2. § a) pontja és a 12. § rendelkezései alapján az Egyezmény módosítását törvényben kell kihirdetni.

##### RÉSZLETES INDOKOLÁS

#### Az 1. §-hoz

Tartalmazza az Egyezmény kötelező hatályának elismerésére adott felhatalmazás kijelentését.

#### A 2. §-hoz

Az Egyezmény szövegét, a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 12. §-a alapján, törvénnyel kell kihirdetni.

#### A 3. §-hoz

Az Egyezmény hiteles angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar nyelvű fordítását tartalmazza.

#### A 4. §-hoz

Hatályba léptető rendelkezések.

#### Az 5. §-hoz

Az Egyezmény végrehajtására az elektronikus hírközlését felelős minisztert jelöli ki.

#### A 6. §-hoz

A korábbi egyezményt kihirdető törvény hatályon kívül helyezéséről rendelkezik.

---

**Végső előterjesztői indokolás  
a Magyarország Kormánya és a Nemzetközi Távközlési Egyesület között, a Nemzetközi Távközlési Egyesület  
ITU Telecom World 2019 rendezvényének lebonyolításáról, szervezéséről és finanszírozásáról szóló, a fogadó  
országgal kötött Megállapodás kihirdetéséről szóló 2019. évi XLII. törvényhez**

*ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

Az ENSZ Nemzetközi Távközlési Egyesülete 2018. szeptember 13-án bejelentette, hogy Magyarország nyerte el az ITU Telecom World 2019 konferencia rendezésének jogát. A 2018-as ITU Telecom World konferenciának Durban adott otthont 2018. szeptember 10–13. között a Dél-afrikai Köztársaságban. Az ITU Telecom World 2019 konferencia megrendezésére 2019. szeptember 9–12 között kerül sor.

Az ITU az ENSZ legfontosabb, infokommunikációs területen működő globális intézménye. Feladata a nemzetközi távközlési együttműködés segítése. A genfi székhelyű szervezetnek 193 tagállamában jelenleg közel 700 ágazati és társult tagja van. Magyarország az ITU 2018. évi döntéshozó közgyűlésén (Meghatalmazotti Értekezlet) elnyerte a szervezet szűkebb érdemi döntéseket tárgyaló testületébe, a Tanácsba való felvételét. A 48 tagú testület dönt a négyévenkénti közgyűlések között a szervezetet érintő fontosabb kérdésekben. Magyarország és az ITU kapcsolata ezáltal még szorosabbá vált.

Az ITU Telecom World egy olyan globális rendezvény, amelyen az infokommunikációs technológiák fejlesztői, kormányzati szereplők, szabályozó hatóságok, vezető iparági szereplők találkoznak egy többnapos konferencia keretében a legújabb trendek bemutatása, iparági és kormányzati kapcsolatok kialakítása, illetve elmélyítése érdekében. A rendezvény lehetőséget ad állam- és kormányfők találkozására ENSZ szakmai szervezetek, szabályozó hatóságok és ipari vállalatok vezetőivel.

Hazánk immár második alkalommal ad otthont az eseménynek: az ITU Telecom World világkonferenciáját 2015. október 12–15. között Magyarországon rendezték meg. A világkonferencia 2015-ös sikeres megrendezése ráirányította az infokommunikációs (a továbbiakban: IKT) szektor szereplőinek figyelmét Magyarországra, ezáltal erősödött a magyar gazdaság tökevonzó képessége. A több mint 4000 főt vonzó esemény közvetlen és közvetett módon is növelte az állami bevételeket, továbbá hozzájárult a konferenciaturizmus és ahhoz kapcsolódó ágazatok fejlődéséhez.

A sikeres rendezvény, valamint az azt követő időszak pozitív visszajelzései alapján Magyarország megpályázta az esemény újbóli megrendezését.

A világkonferencia megrendezése kiemelt nemzeti érdek a 2019. évi rendezvény fókuszában a mikro kis- és középvállalkozások (a továbbiakban: KKV-k) életét megkönnyítő digitális innovációk állnak majd, valamint központi szerepet szánunk a kis- és középvállalkozások infokommunikációs ökoszisztémában betöltött szerepének, lehetőségeinek. Központi szerepet szánunk a KKV-k IKT ökoszisztémában betöltött szerepének, lehetőségeinek. Nem kevésbé fontos téma lesz az Ipar 4.0, valamint az 5G. Mindez hozzájárulhat az IKT szektor további fejlődéséhez, továbbá a kedvező, modern, innovatív Magyarország-kép erősítése révén közvetlen és közvetett gazdasági haszonnal is járhat.

A magyar GDP több mint 20%-át közvetve a digitális gazdaság állítja elő, ebben élen járunk Európában. A szektor közvetve mintegy 400 ezer embert foglalkoztat, amely Írország és Finnország után a legmagasabb arány az Európai Unióban. Az IKT szektor a nemzetgazdaság exportjának 8,3%-át adta 2014-ben. Az IKT szektor a magyar K+F ráfordítások több mint 10%-át adja. Ezek alapján az infokommunikációs ágazat, és különösen az abban tevékenykedő kis- és középvállalkozások kulcsszerepet játszhatnak a hazai gazdasági növekedés élénkítésében és a versenyképesség növelésében. A világkonferencia 2019. évi megrendezése a versenyképes tudással rendelkező hazai KKV-k számára kapcsolatépítési, üzletszerzési lehetőséget jelent, valamint külföldi befektetők Magyarországra vonzását szolgálja. Az esemény megjelenési lehetőséget biztosít a hazai IKT szektor innovatív startup vállalkozásainak is. Mindezek révén az esemény megrendezése hozzájárulhat a Digitális Jólét Program céljainak megvalósításához, illetve Magyarország Digitális Exportfejlesztési Stratégiájának sikerre viteléhez is.

A következő évek kulcsfontosságúak lesznek az 5G hálózatok megjelenése és elterjedése szempontjából. Magyarország célja, hogy az 5G fejlesztések egyik európai központjává váljon 2020-ra, valamint 2020 után az első között vezesse be az 5G-t. Célunk továbbá, hogy régiós vezető szerepet játsszunk az 5G-re épülő alkalmazások tesztelésében. Az 5G várhatóan áttörést hoz a hálózatba kapcsolt eszközök (IoT, Internet of Things) működésében,

illetve az ún. big data rendszerek segítségével átalakítja a gazdasági ágazatokat az ipartól a mezőgazdaságon át az egészségügyig (Ipar 4.0, precíziós mezőgazdaság, digitális egészségügy). Magyarország számára kiemelten fontos, hogy az új technológia nemzetközi szabályozásáról folyó szakmai diskurzusban megfelelő pozíciót foglaljon el. Magyarország számára az esemény megrendezése különösen értékes, mivel a hazai infokommunikációs vállalkozásoknak nemzetközi szakértői közönség előtt is alkalmuk nyílik a bemutatkozásra, szakmai kapcsolatok kialakítására és a tudásmegosztásra. A világkonferencia 2019-ben történő megrendezése kiemelt módon segítheti az 5G technológia fejlesztésében és világméretű szabványosításában meglévő magyar pozíciók további erősítését, a fenti célok elérését.

Budapest európai helyszínként különösen vonzó, könnyen elérhető az európai országok számára, emellett fejlett infrastruktúrával, világszínvonalú szolgáltatásokkal áll a konferenciák résztvevőinek rendelkezésére.

A magyar szakemberek a távközlés és az informatika kezdetei óta számos fontos tudományos teljesítménnyel és innovációval járultak hozzá az ágazat fejlődéséhez, így ebből a szempontból is kiemelkedő lehetőség rejlik a budapesti helyszínben. Az IKT szektornak nem csupán múltja, hanem biztató jelene és még ígéretesebb jövője van Magyarországon.

## RÉSZLETES INDOKOLÁS

### Az 1. §-hoz

A Magyarország Kormánya és a Nemzetközi Távközlési Egyesület között, a Nemzetközi Távközlési Egyesület ITU Telecom World 2019 rendezvényének lebonyolításáról, szervezéséről és finanszírozásáról szóló, a fogadó országgal kötött Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) tárgy körére tekintettel a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 7. § (1) bekezdés a) pontja, illetve (3) bekezdés b) és c) pontja alapján az Országgyűlés ad felhatalmazást a Megállapodás kötelező hatályának elismerésére. Jelen § – az Alaptörvény 1. cikk (2) bekezdés d) pontjával, illetve az Nsztv. 7. § (2) bekezdésében foglaltakkal összhangban – a szerződéskötési eljárás e belső jogi aktusát rögzíti.

### A 2. §-hoz

Az Nsztv. által megteremtett ún. egyszerűsített dualista-transzformációs rendszernek megfelelően a kötelező hatály elismerésére adott felhatalmazás a kihirdetéssel egy aktusba olvad össze [Nsztv. 7. § (2) bekezdés, illetve 9. § (1) bekezdés]. Mivel a Megállapodás tárgyából kifolyólag az Országgyűlés a cselekvő belső jogi síkon, a kihirdetés is törvényi formát ölt.

### A 3. §-hoz

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontjának megfelelően e § rendelkezik a Megállapodás kihirdetéséről és tartalmazza a Megállapodás hiteles angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar nyelvű fordítását.

A Megállapodás, valamint annak Melléklete részletes rendelkezések formájában tartalmazza többek között az ITU Telecom World 2019 konferencia megrendezésének paramétereit (elnevezés, helyszín, időpont, logók, egyéb technikai feltételek), az ITU és Magyarország felelősségi körét, feladataikat, a kapcsolódó kiváltságokat, mentességeket és könnyítéseket, a konferencia esetleges elmaradásának következményeit, a vitarendezési mechanizmusokat.

### A 4.-§-hoz és az 5. §-hoz

E §-ok rendelkeznek a Megállapodás belső jogi hatálybalépésének napjáról [amely az Nsztv. 10. § (3) bekezdése értelmében egybeesik a nemzetközi jogi hatálybalépés időpontjával]. A hatálybalépés naptári napját a külgazdasági és külügyminiszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg. A hatálybalépés naptári napját megállapító külügyminisztériumi közleményt hivatalból, a szaktárca külön közbenjárása nélkül adja ki a külgazdasági és külügyminiszter. Figyelemmel arra, hogy a 2015-ben megrendezett hasonló Konferencia már lezajlott, így az annak megrendezéséről szóló, a mostanihoz hasonló, törvényben kihirdetett korábbi nemzetközi szerződés hatályban tartása felesleges, szükséges azt deregulálni a jogrendszerből.

## **A 6. §-hoz**

A végrehajtáshoz szükséges intézkedésekről a külgazdasági és külügyminiszter az innovációért és technológiáért felelős miniszterrel szakmailag együttműködve gondoskodik.

## **Végső előterjesztői indokolás a Nemzetközi Mobil Műholdas Szervezet létrehozásáról szóló egyezmény és annak 2008. évi módosítása kihirdetéséről szóló 2019. évi XLIII. törvényhez**

### *ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

A Nemzetközi Mobil Műholdas Szervezet (IMSO, a továbbiakban: Szervezet) 1976-ban jött létre a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) égisze alatt – akkor még Nemzetközi Tengerészeti Műholdas Szervezet (INMARSAT) néven –, az ENSZ Közgyűlésének 1721 (XVI) határozata alapján, amely szorgalmazta a műholdas kommunikáció kialakítását globális és megkülönböztetés-mentes alapon. A Szervezetet létrehozó nemzetközi egyezmény 1976. szeptember 3-án nyílt meg aláírásra, majd 1979. július 16-án lépett hatályba. Magyarország a 2011/1997. (I. 22.) Korm. határozatban foglalt felhatalmazás alapján csatlakozott a Szervezethez 1997. július 24-én. A Szervezetnek jelenleg 102 ország a tagja.

A Szervezetet létrehozó nemzetközi megállapodás 1998-ben jelentősen módosult – amely 1999. április 15-én lépett ideiglenesen, 2001. július 31-én teljeskörűen hatályba –, és a módosítás eredményeképpen a Szervezet felépítése is átalakult. A Szervezet feladatai tovább bővültek a 2008. évi módosításokkal, amelyek tartalmazzák a GMDSS (általános tengeri vészjelző és biztonsági rendszer) felügyeletének más potenciális műholdas szolgáltatókra való kiterjesztését, valamint a Szervezet IMO általi kijelölését LRIT (nagy hatótávolságú hajóazonosító és nyomkövető rendszer) koordinátornak. A módosítást a közgyűlés döntése értelmében a 2008. október 6-ától kell ideiglenesen alkalmazni, formális hatálybalépésre az azt követő százhuszadik napon kerülhet sor, hogy a letéteményes azon államok kétharmadától kézhez vette az elfogadásról szóló értesítést, amelyek a módosításnak a Közgyűlés általi elfogadásakor az Egyezmény Felei voltak.

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény rendelkezései alapján a létrehozásról szóló megállapodást és annak módosítását törvényben kell kihirdetni.

### *RÉSZLETES INDOKOLÁS*

#### **Az 1. §-hoz**

A törvény kihirdeti az egységes szerkezetű egyezményt, figyelemmel arra, hogy az előbbi módosításai Magyarország vonatkozásában 2001. július 31-én nemzetközi jogilag hatályba lépett.

#### **A 2. §-hoz**

Az 1998. évi módosítással egységes szerkezetű egyezmény hiteles angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar nyelvű fordítását tartalmazza.

#### **A 3. §-hoz**

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (a továbbiakban: Nsztv. 7. § (1) bekezdés a) pontjára, és a 7. § (3) bekezdésére figyelemmel, a 2008. évi módosítások kötelező hatályának elismerésére az Országgyűlés ad felhatalmazást.

**A 4. §-hoz**

Az Nsztv. 9. §-ának megfelelően a § 2008. évi közgyűlés által elfogadott módosítás kihirdetését tartalmazza.

**Az 5. §-hoz**

A Közgyűlés 2008. évi közgyűlésén elfogadott módosítás hiteles angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar nyelvű fordítását tartalmazza.

**A 6. §-hoz**

Az egyezmény módosításának ideiglenes alkalmazását rendeli el.

**A 7. §-hoz**

A § a törvény hatályba léptető rendelkezéseit tartalmazza.

**A 8. §-hoz**

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 10. § (1) bekezdés f) pontjának megfelelően a rendelkezés rögzíti, hogy a törvény végrehajtásáról a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság elnöke gondoskodik, továbbá az egyezmény 2008. évi módosításának hatálybalépését követően az Egyezmény egységes szerkezetű szövegének közzétételét az elektronikus hírközlésért felelős miniszterhez telepíti.

**Végső előterjesztői indokolás****az Európa Tanács felülvizsgált filmkoprodukciós egyezménye kihirdetéséről szóló 2019. évi XLV. törvényhez***ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

Az Európa Tanács új, felülvizsgált filmkoprodukciós egyezményét (ETS 220. szám, a továbbiakban: Egyezmény) 2017. január 30-án, Rotterdamban nyitották meg aláírásra. Az Egyezmény, amely 2017. október 1-jén lépett hatályba, az 1992. október 2-án létrejött európai filmkoprodukciós egyezmény (ETS 147. szám, a továbbiakban: 147. sz. egyezmény) felülvizsgálatát valósítja meg. Több mint húsz évvel a 147. sz. egyezmény jóváhagyása után az európai filmgyártás rendszere alapvető technológiai, gazdasági és pénzügyi átalakuláson ment keresztül. Az európai filmipar egyre inkább nyitottá vált a világ különböző pontjairól származó felekkel folytatott cserére, amely indokoltá tette a 147. sz. egyezmény felülvizsgálatát.

Az Egyezmény előrelépést jelent a korábbi egyezményhez képest, mivel a nemzetközi koprodukciók számára biztosít keretrendszert, nem csupán az európai koprodukciók részére, összhangban a filmiparban megfigyelhető nemzetköziesítési tendenciával. A koprodukcióban résztvevők hozzájárulási részarányainak módosítása által a kisebb gyártási kapacitással rendelkező országok nagyobb eséllyel vehetnek részt mind a multilaterális, mind a bilaterális, nagyobb volumenű és szakmai hozadékkal járó koprodukciókban, és részesülhetnek a minősített koprodukcióknak járó nemzeti támogatásokban, adott esetben adókedvezményben. A koprodukciós minősítés kiadását szabályozó függelék, valamint a minősítés elnyeréséhez szükséges pontrendszer módosítására rugalmas lehetőséget kínál az Egyezmény. A pontozási rendszer differenciáltabb értékelést tesz lehetővé (játékfilmek, animációs filmek, dokumentumfilmek) és bevezeti a vizuális effektusok pontozását.

Az Egyezmény megerősítése fontos érdeke hazánknak, tekintettel arra, hogy az abban foglalt feltételek országunk számára az eddigieknél több koprodukciós filmalkotásban biztosítanak részvételi lehetőséget. A nemzetközi koprodukciók magasabb költségvetés lehetőségét nyújtják a koprodukciós partnerek állami és regionális támogatásai, adókedvezményei kölcsönös hozzájárása által, ezen túlmenően pedig hozzájárását biztosíthatnak szélesebb közönséghez, új területekhez is.

Magyarország 2019. április 29-én Strasbourgban aláírta az Egyezményt.

A nemzetközi szerződésekről szóló 2005. évi L. törvény 7. § (3) bekezdés b) pontjában, valamint a 9. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az Egyezmény az Országgyűlés feladat- és hatáskörébe tartozik, és azt az Országgyűlés e törvénnyel hirdeti ki.

Az Egyezmény kimondja, hogy a 147. sz. egyezmény helyébe a felülvizsgált Egyezmény lép. Ugyanakkor a 147. sz. egyezmény hatályban tartását indokolja, hogy az Egyezményt nem ratifikált felekkel való kapcsolatok tekintetében továbbra is a 147. sz. egyezmény az alkalmazandó.

Az Egyezmény tartalma összhangban áll az Európai Unió Működéséről Szóló Szerződés (EUMSZ) kultúrára vonatkozó 167. cikkével, amely szerint az Unió és a tagállamok erősítik az együttműködést harmadik országokkal és a kultúra területén hatáskörrel rendelkező nemzetközi szervezetekkel, különösen az Európa Tanáccsal. Az Egyezmény 20. cikkének (1) bekezdése értelmében az Európai Unió is csatlakozhat az Egyezményhez.

## *RÉSZLETES INDOKOLÁS*

### **Az 1–2. §-hoz**

A nemzetközi szerződésekről szóló 2005. évi L. törvény 7. § (3) bekezdés b) pontjában, valamint a 9. § (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel az Egyezmény az Országgyűlés feladat- és hatáskörébe tartozik, és azt az Országgyűlés e törvénnyel hirdeti ki.

### **A 3. §-hoz**

A 3. § rögzíti az Egyezmény hiteles angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar fordítását.

Az Egyezmény főbb rendelkezései a következők:

Az Egyezmény tartalmi tagozódása:

- Preambulum
- I. fejezet – Általános rendelkezések
- II. fejezet – A koprodukciókra vonatkozó szabályok
- III. fejezet – Záró rendelkezések
- I. függelék – Kérelmezési eljárás
- II. függelék – Koprodukciónak minősülő filmművészeti alkotás meghatározása

#### *Preambulum*

A preambulum az Egyezmény céljait az Európa Tanács célkitűzései, az Európai kulturális egyezmény, valamint az UNESCO kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és előmozdításáról szóló egyezménye szélesebb körű céljai közé sorolja, újra megerősítve a filmkoprodukciót mint a kulturális sokszínűség megteremtésének és kifejezésének eszközét. Elismeri a filmnek az önkifejezés, a sokszínűség és a kreativitás, valamint a demokratikus állampolgári magatartás fenntartásához való hozzájárulását. A preambulum meghatározza továbbá azon okokat, amelyekre tekintettel a 147. sz. egyezmény felülvizsgálata szükségessé vált.

#### *I. fejezet – Általános rendelkezések*

##### *1. cikk – Az Egyezmény célja*

E cikk a felülvizsgált Egyezmény célját határozza meg, amely a filmművészeti alkotások hivatalos koprodukciós gyártásának előmozdítása.

##### *2. cikk – Hatály*

Az Egyezmény szabályozza a felek közötti kapcsolatokat a felek területén kezdeményezett multilaterális koprodukciók terén. Az Egyezmény hatálya olyan koprodukciókra terjed ki, amelyekben legalább három, az Egyezmény részes feleinek három különböző országában működő filmelőállító cég vesz részt. Továbbá, olyan koproducere is kiterjedhet, amely nem az Egyezmény részes fele szerinti ország területén működik, feltéve hogy

a koprodukcióban legalább három olyan koproducer részt vesz, amelyek az Egyezmény részes feleinek területén működnek, és amelyek hozzájárulásukkal a produkció finanszírozásának legalább 70%-át adják.

Az Egyezmény ezenkívül két ország közötti kétoldalú megállapodásként is szolgálhat, amennyiben azok között nem jött létre kétoldalú koprodukciós megállapodás, és amennyiben egyikük sem élt az Egyezmény 22. cikke szerinti fenntartás lehetőségével.

A felek között érvényben lévő kétoldalú megállapodások továbbra is érvényben maradnak a kétoldalú koprodukciók tekintetében. Többoldalú koprodukciók esetében az Egyezmény rendelkezései felülírják a kétoldalú megállapodásoknak az Egyezmény rendelkezéseivel ellentétes rendelkezéseit.

### *3. cikk – Fogalom-meghatározások*

A cikk meghatározza a filmalkotás, a koprodukcióban részt vevő filmelőállító, a hivatalosan koprodukcióban készült filmművészeti alkotás, valamint a multilaterális koprodukció fogalmát.

### *II. fejezet – A koprodukciókra vonatkozó szabályok*

#### *4. cikk – Azonos elbírálás a nemzeti filmekkel*

Az Egyezmény hatálya alá eső, koprodukciókban készült filmalkotások a nemzeti filmalkotásokkal azonos elbírálása alá esnek, ily módon részesülhetnek az alkotásoknak járó nemzeti támogatásokból, adott esetben adókedvezményből.

#### *5. cikk – A koprodukciós minősítés elnyerésének feltételei*

Minden filmkoprodukciót a koprodukcióban részt vevő filmelőállítók székhelye szerinti országok illetékes hatóságainak kell jóváhagynia. E jóváhagyás kibocsátása előtt az illetékes hatóságok a kérelemről egyeztetnek. Az eljárás célja annak megállapítása, hogy a koprodukció megfelel-e az Egyezményben meghatározott szabályoknak. Minden szerződő állam kijelöli az Egyezmény alkalmazásáért felelős illetékes hatóságát. Magyarország részéről az illetékes hatóság a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (NMHH) – Magyar Nemzeti Filmiroda, amelynek kijelölését a mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény (Mktv.) 33. § (2) bekezdése, illetve a mozgóképszakmai hatóság által vezetett nyilvántartások részletes szabályairól és az igazolások kiadásának rendjéről szóló 11/2012 (VIII. 9) NMHH rendelet 12. §-a tartalmazza. A koprodukciós minősítés iránti kérelmet a I. Függelékben meghatározott eljárás szerint kell az illetékes hatóságokhoz benyújtani.

#### *6. cikk – A koprodukcióban résztvevők hozzájárulásának részarányai*

A 147. sz. egyezmény előrevetítette a többoldalú koprodukciók tekintetében a minimális és maximális hozzájárulási szint meghatározását, melyet 10, illetve 70%-ban állapított meg. A 10%-os minimális hozzájárulási arány gyakorlati teljesítése azonban a kisebb gyártási kapacitású országok esetében nehéznek bizonyult, így azok nem vehettek részt nagyobb horderejű koprodukciókban. Figyelembe véve, hogy a tapasztalt partnereket tömörítő, magasabb költségvetésű koprodukciókban való részvétel a kisebb országok filmipari szakemberei számára lehetővé tenné, hogy értékes szaktudásra tegyenek szert, az Egyezmény a minimális hozzájárulási arányt 5%-ra, míg a maximális hozzájárulás mértékét 80%-ra módosította.

Amennyiben az Egyezmény a kétoldalú koprodukciók jogi keretrendszerének megteremtésére szolgál, a minimális hozzájárulás mértéke 20%-ról 10%-ra csökken, míg a maximális hozzájárulásé 80%-ról 90%-ra emelkedik.

A 20%-nál alacsonyabb kisebbségi hozzájárulás esetében a kisebbségi koproducer származása szerinti ország lépéseket tehet a nemzeti koprodukciós támogató mechanizmusokhoz való hozzáférés korlátozására. A hozzáférés akkor is megakadályozható, ha a minimális hozzájárulás nem foglal magában az érintett koproducer részéről semmilyen érdemi technikai és művészeti részvételt.

#### *7. cikk – A koprodukcióban résztvevők filmre vonatkozó jogai*

Az Egyezmény szerinti koprodukciós szerződés biztosítja, hogy a koprodukcióban részt vevő filmelőállítókat a film dologi és szellemi tulajdonjogai közösen illetik meg. A szerződésnek tartalmaznia kell olyan kikötést, hogy a film eredeti műpéldányát (az első befejezett változatot) a koprodukcióban résztvevők által kölcsönösen elfogadott



helyen kell tárolni, és részükre az akadálytalan hozzáférést biztosítani kell. A koprodukciós szerződésben az egyes koproducerek számára ugyancsak garantálni kell a filmnyersanyaghoz és az eredeti műpéldányhoz mint másolási példányhoz való hozzáférési jogot.

#### *8. cikk – Technikai és művészeti részvétel*

Az Egyezmény a koprodukcióban készült alkotáshoz hozzárendeli a koprodukcióban részt vevő országok, illetve partnerek nemzetiségét. A nemzetiség elismerésének vissza kell tükröződnie az érintett ország stábjába technikai és művészeti részvételében, a technikai és művészeti részvételnek pedig arányban kell lennie a koproducer pénzügyi részvételével. Az utómunkálatokat is olyan országban kell elvégezni, amely a koprodukcióban részt vesz.

#### *9. cikk – Pénzügyi koprodukciók*

Az Egyezménynek nem célja a tisztán pénzügyi hozzájárulásra épülő koprodukciók széles körű alkalmazásának támogatása. Általánosságban alapelveként a 8. cikkben meghatározottakat kell követni, miszerint a pénzügyi részvételhez illeszkedő technikai és művészeti hozzájárulásról az egyes koproducereknek kell gondoskodniuk. Mindazonáltal, annak lehetővé tétele céljából, hogy az Egyezmény egyfajta keretrendszert teremtsen azon produkciók számára, ahol a projekt kulturális identitása tiszteletben tartásának és a koherens művészeti döntések biztosításának szükségessége nem összeegyeztethető a kisebbségi résztvevő érdemi technikai és művészeti kooperációjával, bizonyos korlátok között tisztán pénzügyi részvétel is előírható.

Tekintettel a pénzügyi koprodukciókra vonatkozó egyedi követelményekre, a tisztán pénzügyi kisebbségi hozzájárulás a teljes gyártási költség legalább 10, legfeljebb 25%-a lehet. A 6. cikk értelmében, amennyiben a hozzájárulás kevesebb, mint 20% és az kizárólag pénzügyi jellegű, úgy az érintett fél lépéseket tehet a nemzeti támogató programok igénybevételeinek csökkentésére vagy megakadályozására.

#### *10. cikk – Általános részvételi egyensúly*

E cikk bevezeti a filmművészeti kapcsolatok általános egyensúlyának fogalmát azzal, hogy a feleknek a filmgyártási kapcsolataikban általában véve erre kell törekedniük. Emellett lehetővé teszi a felek számára az egyensúly újbóli létrehozásának sürgetését abban az esetben, ha azok az adott országgal kialakított koprodukcióikban a viszonyosság hiányát tapasztalják.

#### *11. cikk – Beutazás és tartózkodás*

A cikk arról határoz, hogy mindegyik fél köteles a többi, koprodukcióban részt vevő fél technikai és művészeti stábjára számára biztosítani a beutazást, a tartózkodást és a munkavállalási engedély megszerzését. Hasonlóképpen, mindegyik fél engedélyezi az Egyezmény hatálya alá eső filmalkotások elkészítéséhez és forgalmazásához szükséges berendezések ideiglenes behozatalát, majd újbóli kivitelét.

#### *12. cikk – A koprodukcióban részt vevő országok feltüntetése*

A cikk előírja, hogy a koprodukcióban részt vevő országokat megfelelően fel kell tüntetni a koprodukcióban készített filmalkotásokban, a film alkotóinak felsorolásakor, az összes népszerűsítő és reklámanyagban, valamint a filmalkotás bemutatásakor.

#### *13. cikk – Export*

A cikk rendelkezik arról, hogy amennyiben egy koprodukcióban készült filmalkotást olyan országba exportálnak, ahol kvóta szabályozza a filmalkotások importját és a koprodukcióban résztvevő valamelyik félnek nincs joga ahhoz, hogy filmalkotásával szabadon megjelenhessen az importáló országban, akkor a többségi, a jobb export-lehetőséggel rendelkező, vagy a rendezőt adó országnak a kvótájához adják hozzá a filmalkotást.

#### *14. cikk – Nyelvi előírások*

A cikk arról rendelkezik, hogy a filmalkotásnak a koprodukcióban részt vevő országokban történő forgalmazásának lehetővé tétele érdekében az érintett országok megkövetelhetik a végső változat saját, hivatalos nyelvükön történő bemutatását.

### *15. cikk – Fesztiválok*

A cikk arról rendelkezik fő szabályként, hogy a koprodukcióban készített filmalkotásokat a nemzetközi filmfesztiválokon az a fél mutatja be, ahol a többségi részvételű koprodukciós partner működik. Amennyiben egy filmalkotás az alkotók egyenlő pénzügyi részvételével készült, a filmet az a fél mutatja be, amelyik a rendezőt adja.

### *III. fejezet – Záró rendelkezések*

#### *16. cikk – Az Egyezmény hatásai*

A cikk kimondja, hogy a 147. sz. egyezmény helyébe az Egyezmény lép. Az Egyezményben részes fél és 147. sz. egyezményben részes, azonban az Egyezményt nem ratifikált fél közötti kapcsolatok tekintetében viszont továbbra is a 147. sz. egyezmény az alkalmazandó. Kizárólag abban az esetben alkalmazandó tehát az Egyezmény, ha a koprodukció valamennyi résztvevője székhelye alapján az Egyezményt ratifikáló valamely részes államból származik.

#### *17. cikk – Az Egyezmény, valamint az I. és II. függelék módosításának nyomon követése*

A cikk az Egyezmény nyomon követésének felelősségével ruházza fel a kreatív filmművészeti és audiovizuális alkotások koprodukciós gyártását és forgalmazását támogató európai alap, az „Eurimages” igazgatóságát. E célból az „Eurimages” igazgatósága javaslatot tehet a felek közötti tapasztalatcsere és a legjobb gyakorlatok megosztásának elősegítésére. Az igazgatóság hangot adhat véleményének az Egyezmény alkalmazásával és végrehajtásával kapcsolatos kérdésekben is, és konkrét ajánlásokat fogalmazhat meg a felek felé. Amennyiben az Egyezményben részes felek valamelyik tagja nem „Eurimages”-tag, kijelölhet egy küldöttet, aki az Egyezmény nyomon követésével foglalkozó napirendi pontokon részt vesz az igazgatósági üléseken és szavazati joggal rendelkezik.

A cikk meghatározza a függelékek módosítására vonatkozó eljárást is, amelyre – figyelemmel a filmipar gyors technológiai és pénzügyi fejlődésére – egyszerűsített eljárás keretében, az Egyezmény teljes szövegének felülvizsgálatától függetlenül is sor kerülhet. A cikk meghatározza a módosítások hatályba lépésének pontos feltételeit.

#### *18. cikk – Aláírás, ratifikálás, elfogadás, jóváhagyás*

Az Egyezményt az Európa Tanács tagállamai és az Európai kulturális egyezmény további részes felei írhatják alá.

#### *19. cikk – Hatálybalépés*

Az Egyezmény annak a hónapnak az első napján lép hatályba, amely azon napot követő három hónapos időszak leteltét követi, amely alatt három állam, ideértve az Európa Tanács legalább két tagállamát, kötelezőnek ismeri el az Egyezményt a 18. cikk rendelkezéseinek megfelelően. Bármely olyan aláíró állam vonatkozásában, amely az Egyezmény kötelező hatályát ezt követően ismeri el, az Egyezmény annak a hónapnak az első napján lép hatályba, amely azt a napot követő három hónapos időszak letelte után következik, amikor az aláírás vagy a ratifikációs, elfogadási vagy jóváhagyási okirat letétbe helyezése megtörtént.

#### *20. cikk – Azoknak az államoknak a csatlakozása, amelyek nem tagjai az Európa Tanácsnak*

Az Egyezményhez való csatlakozásra a 20. cikkben meghatározottak szerint lehetősége van a nem európai országoknak is.

#### *21. cikk – Területi megszorítások*

A ratifikációs, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okmány aláírásakor vagy letétbe helyezésekor bármely állam meghatározhatja azt a területet vagy területeket, amelyekre az Egyezmény érvényes.

#### *22. cikk – Fenntartások*

Az Egyezmény keretében két kizárólagos fenntartás megengedett. Az első esetében a fenntartást tévő állam kétoldalú koprodukciós kapcsolatai tekintetében az Egyezmény 2. cikke (4) bekezdése alkalmazásától eltekinthet. A második esetében pedig az adott állam a tisztán pénzügyi kisebbségi részvétel maximális határértékét az Egyezményben előírányzottól eltérő szinten állapíthatja meg. Magyarország nem kíván az Egyezményhez fenntartást tenni.

#### *23. cikk – Felmondás*

A cikk arról rendelkezik, hogy bármely fél, bármikor felmondhatja az Egyezményt az Európa Tanács Főtitkárának címzett értesítéssel.

#### *24. cikk – Értesítések*

A cikk meghatározza azokat az eseményeket, amelyekről az Európa Tanács Főtitkára köteles az Európa Tanács tagállamait, valamint az Európai Uniót és az Egyezményhez csatlakozott vagy csatlakozásra meghívott valamennyi államot értesíteni.

#### *I. függelék – Kérelmezési eljárás*

Az I. függelék gondoskodik arról, hogy a koprodukciós minősítés nemzeti hatóságok általi odaítélésére irányuló eljárás összhangba kerüljön az illetékes hatóságok uralkodó gyakorlatával. A forgatást megelőzően a koprodukció kezdeti, előzetes elismerési szakaszát, az előzetes koprodukciós minősítést egy második szakasz követi, amely megfelel a film befejeztével a hivatalos koprodukciós minősítés végleges odaítélésének. Az egyes szakaszoknál megkövetelt dokumentumok lista formájában kerülnek felsorolásra, de a nemzeti hatóságok a nemzeti jogszabályokban előírtaknak megfelelően további dokumentumokat is bekérhetnek.

#### *II. függelék – Koprodukciónak minősülő filmművészeti alkotás meghatározása*

Tekintettel arra, hogy az Egyezmény célja az Egyezmény részes felei által koprodukcióban készített filmalkotások létrehozásának támogatása, e függelék azokat a feltételeket határozza meg, amelyek szerint az adott alkotás az Egyezmény értelmében hivatalos koprodukciónak minősülhet. Meghatározza az Egyezmény részes feleinek az alkotáshoz nyújtott általános hozzájárulásának mértékét (pontokban kifejezve), és egyedi pontskálán teszi lehetővé az egyes filmalkotások főbb típusainak – azaz játékfilm, animációs film és dokumentumfilm – az értékelését.

A játékfilmek pontskáláján elérhető összpontszám 21 pont, a hivatalos koprodukciós minősítéshez jelenleg összesen 16 pontot kell elérni.

Az animációs projektekre alkalmazandó skála esetében ahhoz, hogy a projekt megkapja a hivatalos koprodukciós minősítést, a 23-ból összesen 15 pontot el kell érnie.

Dokumentumfilm-projektek esetében nincs minden esetben szükség a pontskálán felsorolt teljes személyzetre illetve az ott szerepeltetett tevékenységek mindegyikére, így az adott projekt akkor is hivatalos koprodukciónak minősül, ha eléri a projektre érdemben vonatkozó pontok 50%-át.

Ez a hármas skála nagyobb rugalmasságot biztosít az illetékes hatóságoknak a hibrid, illetve vegyes alkotások értékelésében, mivel lehetővé teszi a számukra, hogy a projekt meghatározó jellege alapján kiválaszthassák az alkalmazandó skálát.

#### **A 4. §-hoz**

E § a törvény hatálybalépéséről rendelkezik. Az Egyezmény 19. cikke értelmében az Egyezmény annak a hónapnak az első napján lép hatályba, amely azon napot követő három hónapos időszak leteltét követi, amikor három állam, ideértve az Európa Tanács legalább két tagállamát, kötelezőnek ismeri el az Egyezményt.

Az Egyezmény – a 19. cikk (1) bekezdésének megfelelően – az időrendi sorrendben harmadik ratifikációt (Szlovák Köztársaság – 2017. június 29.) követő harmadik hónap utáni hónap első napján lépett hatályba, 2017. október 1-jén.

Az Egyezmény 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően bármely olyan aláíró állam vonatkozásában, amely az Egyezmény kötelező hatályát ezt követően ismeri el, az Egyezmény annak a hónapnak az első napján lép hatályba, amely azt a napot követő három hónapos időszak letelte után következik, amikor az aláírás vagy a ratifikációs, elfogadási vagy jóváhagyási okirat letétbe helyezése megtörtént.

Ennek pontos időpontját annak ismertté válását követően a külpolitikáért felelős miniszter a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

#### **Az 5. §-hoz**

Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a kultúráért felelős miniszter gondoskodik.

### **Végső előterjesztői indokolás**

#### **a Magyarország és a Brazil Szövetségi Köztársaság között létrejött kiadatási egyezmény kihirdetéséről szóló 2019. évi XLVI. törvényhez**

##### *ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

A Magyarország és a Brazil Szövetségi Köztársaság között létrejött kiadatási egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) aláírására 2019. május 9-én került sor Budapesten. Az Egyezmény megkötése kiadatási kötelezettséget teremt a Brazil Szövetségi Köztársaság és Magyarország között és egyértelműen szabályozza a kiadatás feltételeit, elősegítve ezzel a nemzetközi bűnözés elleni hatékonyabb fellépést.

Az Egyezmény egyes cikkei megfelelnek a modern kiadatási egyezmények nemzetközileg elfogadott rendelkezéseinek, valamint a hatályos magyar jogszabályoknak.

##### *RÉSZLETES INDOKOLÁS*

#### **Az 1. §-hoz**

A Javaslat 1. §-a a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 7. § (1)–(3) bekezdésének, valamint 10. § (1) bekezdés a) pontjának megfelelően tartalmazza az Egyezmény kötelező hatályának elismerésére adott országgyűlési felhatalmazást.

#### **A 2. és 3. §-hoz**

A Javaslat 2. §-a és 3. §-a a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 10. § (1) bekezdés b) pontjának megfelelően rendelkezik az Egyezmény kihirdetéséről, és tartalmazza az Egyezmény magyar és angol nyelvű hiteles szövegét.

Az Egyezményben Magyarország és a Brazil Szövetségi Köztársaság kötelezettséget vállal arra, hogy kiadatási kérelem előterjesztése esetén kiadják egymásnak a körözött személyeket. Az Egyezmény meghatározza a kiadatási bűncselekményeket, a kiadatási kérelem megtagadásának kötelező és mérlegelhető okait, a kiadatási kérelem megküldésére, fogadására és az egyéb hivatalos levelezésre kijelölt központi hatóságokat, a kiadatási kérelem tartalmi elemeit, az ideiglenes kiadatási letartóztatás feltételeit, a körözött személynél talált tárgyak átadását, a kiadatási kérelemmel kapcsolatban hozható döntéseket, az átmenő szállítást, továbbá költségviselési, adatvédelmi és egyéb garanciális szabályokat tartalmaz.

#### **A 4. és 5. §-hoz**

A törvény – a 2–3. §-ok kivételével – a kihirdetését követő napon lép hatályba. A 2. § és 3. § hatálybalépése az Egyezmény hatálybalépéséhez igazodik. A „jelen Egyezmény a diplomáciai úton érkezett azon utolsó írásbeli értesítés kézhezvételétől számított harmincadik napon lép hatályba, amelyben a Felek a jelen Egyezmény

hatálybalépéséhez szükséges belső jogi eljárások lezárulásáról értesítik egymást”. Ennek oka, hogy az Egyezmény kötelező hatályának elismerésére a Felek által alkalmazandó alkotmányos vagy belső jogi szabályokkal és eljárásokkal összhangban kerül sor. Az Egyezmény hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben közzétett egyedi közleményével állapítja meg.

---

## **Végső előterjesztői indokolás a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya között a diplomata- és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgáraik kölcsönös vízummentességéről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2019. évi XLVII. törvényhez**

### *ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

Jelen törvényjavaslat célja a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya között a diplomata- és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgáraik vízummentességéről szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kihirdetése.

Magyarország és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság 1979-ben, jegyzékváltás útján kötött diplomata- és szolgálati útlevelekre vonatkozó részleges vízummentességi megállapodást, amely 1979. augusztus 27-én lépett hatályba. Figyelemmel a korábbi megállapodás megkötése óta eltelt hosszú időre, európai uniós csatlakozásunkra, és arra a tényre, hogy a szerződés megkötését követően annak kihirdetése elmaradt, a korábbi, elavult szerződés hatályon kívül helyezése mellett egy új megállapodás megkötése szolgálta a felek érdekét.

A Megállapodás létrehozásához a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 5. § (1) bekezdése szerint szükséges felhatalmazást a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya között a diplomata- és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgáraik vízummentességéről szóló megállapodás létrehozására adott felhatalmazásról szóló 23/2019. (III. 6.) ME határozat biztosítja. A felhatalmazás alapján a felek szakértői egyeztetéseket folytattak, amelynek során kialakították a megállapodás tervezetének a szövegét. A törvényjavaslat illeszkedik a Kormány programjába, amely szerint Magyarország Kormánya külpolitikájának alapvető célja, hogy a magyar érdekek nemzetközi fórumokon és a kétoldalú kapcsolatokban történő következetes képviselésével elősegítse az ország nemzetközi súlyának növekedését.

A Megállapodás célja, hogy biztosítsa a magyar és a laoszi diplomata- és szolgálati útlevelek birtokosai számára a vízummentes beutazást, és a legfeljebb 90 napi vízummentes tartózkodást Magyarországon és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságban. Érvényes ilyen típusú útvelekkel rendelkező magyar, illetve laoszi állampolgárok száznál is napos időszakonként kilencven napot meg nem haladó időtartamra vízum nélkül utazhatnak be a másik Fél területére, illetve tartózkodásra jogosító engedély nélkül tartózkodhatnak ott.

Ugyanakkor az egyik Fél államába akkreditált diplomáciai vagy konzuli képviselőin szolgálatot teljesítő azon állampolgárok, akik érvényes diplomata- vagy szolgálati útlevéllel rendelkeznek, valamint ezen személyekkel közös háztartásban élő családtagjaik előzetesen kiállított vízum birtokában léphetnek a másik szerződő Fél államának területére, ha tartózkodásuk tervezett időtartama meghaladja a 90 napot. Az állami vezetők, valamint a hivatalos célból utazó képviselők, diplomaták és köztisztviselők részére biztosított vízummentesség nagymértékben segítheti a két ország közötti politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatok szorosabbra fűzését. A Megállapodás tekintettel van Magyarország európai uniós és schengeni tagságából fakadó kötelezettségeire.

Az Nsztv. 5. § (2) bekezdése szerinti, a Magyarország Kormánya és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság Kormánya között a diplomata- és szolgálati útlevéllel rendelkező állampolgáraik vízummentességéről szóló megállapodás szövegének végleges megállapítására adott felhatalmazásról szóló 24/2019. (III. 7.) ME határozat birtokában a Megállapodást Sziijártó Péter külgazdasági és külügyminiszter és Saleumxay KOMMASITH laoszi külügyminiszter írta alá 2019. március 11-én Budapesten.

## RÉSZLETES INDOKOLÁS

### Az 1. §-hoz

Az Nsztv. 7. § (1) bekezdés a) pontjára, illetve 7. § (2) bekezdésére figyelemmel, a Megállapodás kötelező hatályának elismerésére az Országgyűlés ad felhatalmazást, és az törvénnyel kerül kihirdetésre, mivel az abban szabályozott tárgykör az Országgyűlés hatáskörébe tartozik.

### A 2. §-hoz

A Megállapodást az Nsztv. 9. § (1) bekezdése értelmében törvénnyel szükséges kihirdetni.

### A 3. §-hoz

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontjában, illetve a (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően, a törvényjavaslat e szakasza tartalmazza a belső jogba transzformált Megállapodás hiteles magyar és – annak a Megállapodás záró rendelkezései szerinti értelmezési elsőbbsége miatt – angol nyelvű szövegét.

Érvényes diplomata- és szolgálati útlevéllel rendelkező magyar, illetve laoszi állampolgárok száznolcvan napos időszakonként kilencven napot meg nem haladó időtartamra vízum nélkül utazhatnak be egymás területére, illetve tartózkodásra jogosító engedély nélkül tartózkodhatnak ott.

Ugyanakkor az egyik Fél államába akkreditált diplomáciai vagy konzuli képviselőin szolgálatot teljesítő azon állampolgárok, akik érvényes diplomata- vagy szolgálati útlevéllel rendelkeznek, valamint ezen személyekkel közös háztartásban élő családtagjaik, amennyiben tervezett tartózkodásuk a fent említett időtartamot meghaladja, előzetesen kiállított vízum birtokában léphetnek a másik szerződő Fél államának területére.

A Megállapodás rendelkezései nem mentesítik a személyi hatályuk alá tartozó állampolgárokat azon kötelezettség alól, hogy a másik Szerződő Fél országa területén a vonatkozó hatályos jogszabályokat betartsák.

A Megállapodás biztosítja a Szerződő Feleknek azt a jogát, hogy a beutazási vagy tartózkodási engedélyt megtagadják azon személyektől, akiknek a jelenléte közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okból nem kívánatos, illetve veszélyes. A Megállapodás alkalmazását bármelyik Fél közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okból részben vagy egészben ideiglenesen felfüggesztheti. A felfüggesztés bevezetéséről és annak feloldásáról diplomáciai úton három napon belül értesíteni kell a másik Szerződő Felet.

A Szerződő Felek a Megállapodás végrehajtása során felmerülő vitákat és nézeteltéréseket tárgyalások és konzultációk útján, harmadik állam vagy nemzetközi törvényszék bevonása nélkül rendezik.

### A 4. §-hoz

A törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba. A Megállapodás 15. cikke szerint a Szerződő Felek vállalják azoknak a belső jogi eljárásoknak a lefolytatását, amelyek a jelen Megállapodás hatályba lépéséhez szükségesek. A jelen Megállapodás azon diplomáciai csatornákon keresztül megküldött utolsó írásos értesítés kézhezvételét követő 30. (harmincadik) napon lép hatályba, melyben a Szerződő Felek értesítik egymást a jelen Megállapodás hatályba lépéséhez szükséges belső jogi eljárás lefolytatásáról.

A Megállapodás hatálybalépésének naptári napját, továbbá a kihirdető jogszabálynak a Megállapodás kihirdetéséről rendelkező 2. § és 3. §-a hatálybalépésnek naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben közzétett közleményével állapítja meg, amikor az ismeretessé válik.

### Az 5. §-hoz

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontja alapján a törvény tartalmazza a szerződés végrehajtásáért felelős szerv megjelölését.

## **Végső előterjesztői indokolás a szociális hozzájárulási adó mértékének csökkentéséről és az ezzel összefüggő más törvények módosításáról szóló 2019. évi XLVIII. törvényhez**

### *ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

(Az indokolás az Indokolások Tárában közzétételre kerül.)

A magyar gazdaság kiemelkedően jól teljesít. A magyar gazdaság növekedése a 2019. év első negyedében az Európai Unió tagállamai között a legmagasabb volt. Az eurózóna tagállamainak növekedése ezzel egy időben viszont stagnál, illetve lassul.

Ezért Magyarország Kormánya fontosnak tartja, hogy adócsökkentéssel és a foglalkoztatás ösztönzésével megvédjük a magyar gazdaság eredményeit.

A Kormány által meghirdetett Gazdaságvédelmi Akcióterv egyik fontos eleme a munkát terhelő adók, jelen esetben a szociális hozzájárulási adó július elsejével történő két százalékpontos csökkentése.

### *RÉSZLETES INDOKOLÁS*

#### **1. §**

A szociális hozzájárulási adó 2019. évi évközi 17,5 százalékra történő csökkentésével összefüggésben szükséges az összevont adóalap megállapításánál alkalmazott szabályok módosítása. Amennyiben egy adott jövedelem után a magánszemély kötelezett a szociális hozzájárulási adó megfizetésére (feltételezve, hogy az költségként nem elszámolható, vagy azt nem térítik meg a magánszemély számára), úgy a megállapított jövedelem 85 százalékát kell jövedelemként figyelembe venni. Ugyanezen szabály az adóelőleg megállapítására vonatkozó rendelkezések között is megjelenik.

#### **2. §**

A szociális hozzájárulási adó 2019. évi évközi csökkentésével összefüggésben szükséges módosítás, melynek értelmében az egyszerűsített közteherviselési hozzájárulásról szóló 2005. évi CXX. törvényben meghatározott kifizető által fizetendő ekho mértéke is 17,5 százalékra csökken.

#### **3. §**

A szociális hozzájárulási adó 2019. évi évközi csökkentésével összefüggésben módosítani szükséges a kisadózók ellátási alapját, tekintettel arra, hogy a tételes közterhen belül a szociális hozzájárulási adórész csökken, így az egyéni járulékoknak megfelelő adórész növekszik, ezért az ellátások alapjaként is magasabb összeget szükséges figyelembe venni.

#### **4. §**

A szociális hozzájárulási adó mértékét meghatározó rendelkezés módosítása.

#### **5. §**

Hatályba léptető rendelkezés.

---

Az Indokolások Tárát az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 4.

Az Indokolások Tára hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyarokzlony.hu> honlapon érhető el.